



¡USTED TIENE UNA OPCIÓN!

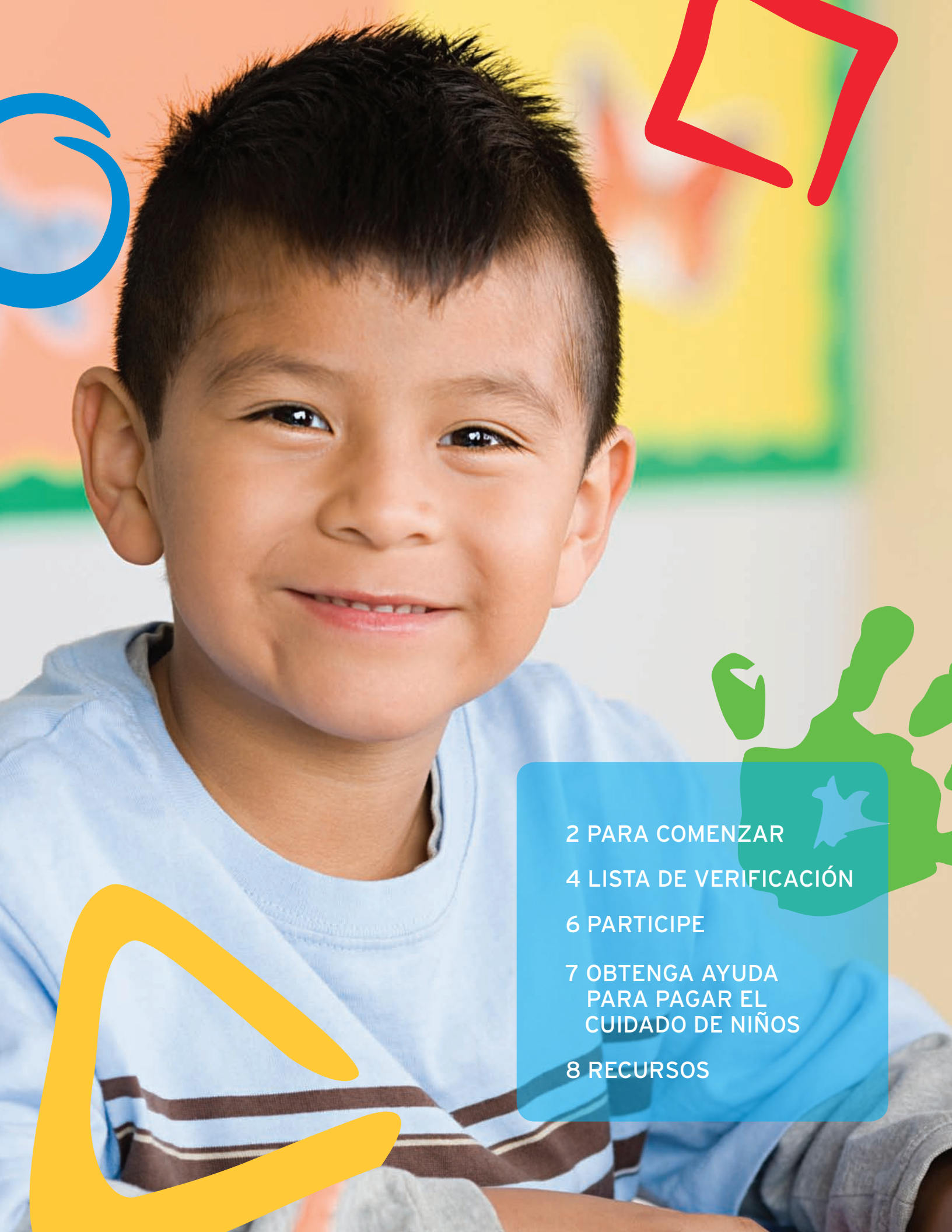


ESTADO DE WASHINGTON

Una guía para encontrar
cuidado de niños de calidad



Washington State Department of
Early Learning



2 PARA COMENZAR

4 LISTA DE VERIFICACIÓN

6 PARTICIPE

7 OBTENGA AYUDA
PARA PAGAR EL
CUIDADO DE NIÑOS

8 RECURSOS



Quienes trabajamos en el Departamento de Aprendizaje Temprano (Department of Early Learning) sabemos que elegir el cuidado de niños es una decisión muy importante para las familias. Con tantas opciones y cosas en las que pensar, tales como el costo y la disponibilidad, no es extraño que muchas familias no sepan por dónde empezar.

Como padre, usted es el primer y más importante maestro de sus hijos, y usted sabe lo que su familia necesita con respecto al cuidado de niños. Este folleto está diseñado para ayudarle a encontrar el tipo de cuidado de niños que sea mejor para su familia.

Al comenzar su búsqueda, usted probablemente tendrá muchas preguntas. Este folleto le ayudará a encontrar las respuestas a muchas de ellas. Una pregunta común para muchos padres es: ¿Cómo sabré si el tipo de cuidado de niños que he elegido es el adecuado? Pregúntese:

¿Se divertirá mi hijo?

¿Estará mi hijo en un ambiente seguro y sano?

¿Desarrollará mi hijo amor por el aprendizaje?

Si usted puede responder “sí” a esas tres preguntas, es posible que haya encontrado un lugar donde su hijo pueda florecer!



**El Departamento de Aprendizaje
Temprano del Estado de Washington.**

PARA COMENZAR

Intente planear con anticipación. Buscar un cuidado de niños puede llevar tiempo y reflexión, y muchos proveedores de cuidado de niños tienen listas de espera. Intente darse por lo menos dos meses para visitar sitios de cuidado de niños y tomar una decisión.

¿Quién otorga la licencia a los proveedores de cuidado de niños?

El Departamento de Aprendizaje Temprano (DEL, Department of Early Learning) del Estado de Washington otorga licencias a más de 7,400 proveedores autorizados de cuidado de niños en Washington. Hay tres tipos de cuidado de niños autorizado: centros de cuidado de niños, aquellos que ofrecen cuidado de niños en su hogar (proveedores de cuidado de niños en hogar familiar) y programas para niños en edad escolar. Cada uno sigue su propio conjunto de normas estatales de otorgamiento de licencia, incluyendo normas mínimas de salud y seguridad.

Los proveedores autorizados de cuidado de niños deben tener sus licencias a la vista. Pida al proveedor que le muestre su licencia, la cual indicará las edades y el número de niños que el proveedor está autorizado para cuidar. Para averiguar si un centro u hogar de cuidado de niños cuenta con licencia, y para obtener un historial de quejas, visite el Sistema de Información de Cuidado de Niños Autorizado de DEL en Internet en www.del.wa.gov, o llame al 1.866.482.4325.

¿Quiénes no necesitan una licencia para el cuidado de niños?

Ciertos tipos de cuidado no necesitan una licencia, entre ellos:

- Niñeras que cuidan niños en una casa de familia
- Cooperativas informales de padres

- Grupos de juego
- Escuelas preescolares que funcionan durante menos de cuatro horas por día
- Programas recreativos y de parques
- Familiares, amigos y vecinos que proporcionan cuidado ocasional

¿Por qué debería elegir yo un cuidado de niños autorizado?

Las más recientes investigaciones acerca del cerebro nos han proporcionado un panorama mucho más claro sobre cómo los niños aprenden y crecen durante sus primeros años. En los primeros años de vida el cerebro está desarrollando conexiones que ayudan a determinar las aptitudes y el potencial para toda la vida. El cuidado de niños de alta calidad ayuda a garantizar un desarrollo sano en el aspecto físico, emocional, social e intelectual.

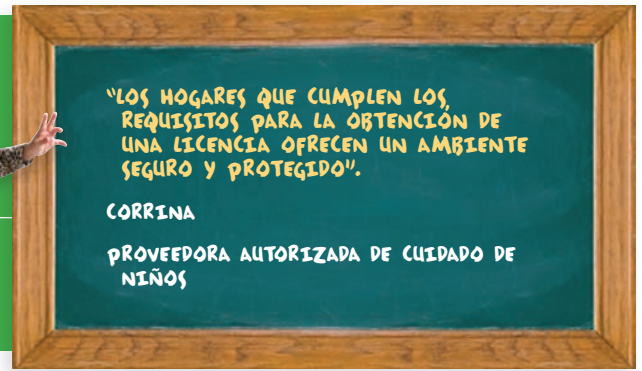
Los beneficios del cuidado autorizado de niños incluyen:

- Controles de salud y seguridad en las instalaciones. El personal de DEL visita los centros de cuidado de niños por lo menos una vez por año, y visita a los proveedores de cuidado de niños en hogar familiar por lo menos una vez cada 18 meses.
- Capacitación en el área de desarrollo infantil
- Capacitación en primeros auxilios
- Capacitación en reanimación cardiopulmonar (CPR)
- Verificación de antecedentes penales del proveedor y de los miembros del personal (y de los miembros del hogar de 16 años de edad y mayores para los proveedores de cuidado de niños en hogar familiar)

Para garantizar que satisfagan las normas mínimas de salud y seguridad del estado, los proveedores autorizados de cuidado de niños deben seguir reglas específicas con respecto a:

- Las aptitudes y la capacitación que deben tener los proveedores
- Quién puede ser proveedor de cuidado de niños
- Cómo los proveedores interactúan con los niños
- La proporción del personal de cuidado de niños con respecto a la cantidad de niños
- Lo que los niños aprenden
- Manipulación y preparación segura de los alimentos
- Almacenamiento seguro de medicamentos, suministros de limpieza y otras toxinas
- Áreas de juego interiores y exteriores seguras





¿Cómo puedo encontrar un cuidado autorizado de niños?

Comience su búsqueda haciendo una lista de las cosas que son importantes para usted y para su hijo. Luego reúna los nombres de posibles proveedores de cuidado de niños entre sus amigos, familiares, compañeros de trabajo y de la Red de Recursos y Referencias de Cuidado de Niños del Estado de Washington (Washington State Child Care Resource & Referral Network): **1.800.446.1114**.

A continuación, llame a varios proveedores y pregúnteles acerca de:

- Su capacidad para satisfacer las necesidades individuales de su hijo
- Cuándo podrán ofrecer una vacante para su hijo
- Horario de funcionamiento, cobertura de vacaciones
- Honorarios y cualquier ayuda financiera disponible
- Ubicación y transporte
- Comidas y refrigerios
- Cualquier otra cosa que sea importante para usted

¿Qué ocurre si debo encontrar cuidado de niños de inmediato?

Si necesita encontrar cuidado de niños rápidamente, su agencia de recursos y referencia de cuidado de niños local puede ayudarle. Llame a la Red de Recursos y Referencias de Cuidado de Niños del Estado de Washington al **1.800.446.1114**, o visite **www.childcarenet.org**.

Después de llamar a varios lugares, haga citas para visitar tres o más de ellos. Es importante verificarlos en persona. Utilice la lista de verificación de este folleto durante su visita. Hable con padres que tengan niños en el programa y consulte Child Care Check para obtener información acerca de los antecedentes de licencia del proveedor: **www.del.wa.gov** o **1.866.482.4325**.

Lleve a su hijo a la visita y, de ser posible, permita que su hijo ayude a elegir. Confíe en sus instintos acerca de lo que observa durante la visita. Ningún lugar es perfecto, de modo que tendrá que decidir qué lugar satisface mejor las necesidades de su familia.

Por último, lea las políticas y procedimientos por escrito del proveedor. Asegúrese de firmar un formulario de acuerdo o contrato y deje en claro cuáles son sus expectativas con respecto a honorarios, feriados, vacaciones y reembolsos.

CENTROS AUTORIZADOS DE CUIDADO DE NIÑOS

¿CUÁNTOS MIEMBROS DEL PERSONAL ESTARÁN CON MI HIJO?

Edad de los niños	Proporción de cantidad de personal con respecto a la cantidad de niños	Tamaño máximo del grupo
Bebés 1 mes a 11 meses	1:4	8
Niños pequeños 12 meses a 29 meses	1:7	14
Niños en edad preescolar 30 meses a 5 años	1:10	20
Niños en edad escolar 5 años a 12 años	1:15	30

Hogares familiares para el cuidado de niños:

Esto varía según la capacidad del proveedor autorizado, y si tienen ayudantes. La capacidad máxima para un hogar autorizado es de 12 niños, desde recién nacidos hasta 11 años de edad. Verifique las licencias de los proveedores para obtener detalles específicos acerca de la capacidad autorizada.

LISTA DE VERIFICACIÓN

Usted sabe qué es importante para usted y su familia al elegir un cuidado de niños. Además de pensar si es asequible y accesible, puede ser útil llevar consigo esta lista de verificación cuando visite los diferentes lugares.

¿Qué hará mi hijo durante el día?

¿Hay actividades planificadas que ayudarán a que mi hijo aprenda?

- ¿Tranquilas y activas?
- ¿En el interior y en el exterior?
- ¿Tendrá tiempo mi hijo para correr, atrapar, arrojar y trepar todos los días?
- ¿Tendrá mi hijo tiempo para juego libre?
- ¿Es limitado y adecuado el tiempo que se dedica a mirar televisión y a los juegos de computadoras?
- ¿Es el espacio cómodo, organizado, atractivo y apto para niños?

¿Está el tiempo de descanso personalizado para cada niño?

- Los bebés duermen según su propio horario
- Hay actividades tranquilas para los niños que no duermen la siesta
- ¿Hay numerosos libros adecuados para cada edad?
- ¿Hay libros disponibles en el idioma de los niños?
- ¿Se organizan rondas, momentos de historias, o lectura todos los días?
- ¿Se respetará la cultura de mi familia en las actividades diarias?
- ¿Tienen los niños acceso a juguetes y actividades por su cuenta?

¿Qué comerá mi hijo, y en qué momento?

- ¿Hay un menú planificado?
- ¿Son las comidas y los refrigerios balanceados y saludables?
- ¿Se respetan las elecciones de comida, el apetito, y las restricciones religiosas o culturales de los niños?
- ¿Cuáles son las expectativas con respecto a los alimentos que se traen desde el hogar?

¿Se aplica una disciplina adecuada para la edad?

- ¿Establece el personal límites que son razonables, claros, coherentes y adecuados para la edad?
- ¿Emplea el personal un tono de voz tranquilo cuando habla con los niños?
- ¿Redirige el personal a los niños a otras actividades si surge un conflicto?
- ¿Qué ocurre cuando un niño golpea, muerde o acosa a otros niños?
- ¿Estoy de acuerdo con la política disciplinaria?

¿Estará mi hijo seguro y sano en este entorno?

- ¿Hay suficientes miembros del personal para atender a todos los niños?
- ¿Son los juguetes y el equipamiento seguros y adecuados para la edad?
- ¿Hay presente en todo momento algún miembro del personal capacitado en reanimación cardiopulmonar (CPR) y primeros auxilios?
- ¿Tiene el espacio autorizado protecciones para niños (suministros de limpieza guardados en un lugar alto, tomacorrientes eléctricos tapados, medicamentos bajo llave)?

¿Se lavan las manos los niños y los proveedores:

- después de ir al baño?
- después de sonarse la nariz?
- después de cambiar pañales?
- antes de comer o manipular alimentos?
- cuando vuelven de jugar afuera?
- ¿Se realizan simulacros de incendio periódicamente?
- ¿Se siente segura el área de juego externa?
- ¿Me siento seguro/a con las personas que estarán cuidando a mi hijo?
- Si mi hijo está en edad escolar, ¿hay algún plan para llevarle hacia y desde la escuela de forma segura?
- ¿Hay pautas con respecto a las enfermedades?
- ¿Con qué frecuencia se cambian los pañales?
- ¿Hay un plan para ponerse en contacto con los padres en caso de emergencia?
- ¿Hay presente en todo momento algún miembro del personal capacitado en reanimación cardiopulmonar (CPR) y primeros auxilios?





¿Qué apoyo tienen aquí los proveedores de cuidado de niños?

- ¿Tiene el personal oportunidades de recibir capacitación y educación continua?
- ¿Tiene el personal tiempos de descanso?
- ¿Se alienta al personal a compartir sus ideas acerca de las actividades y la planificación del programa?
- ¿Tiene el personal tiempo para planificar actividades?

- ¿Qué capacitación y educación tiene el personal que les han preparado para ayudar a que mi hijo aprenda?
- ¿Se DIVERTIRÁ mi hijo aquí?

¿Cómo se incluye a los padres en el programa de cuidado de niños?

- ¿Se me alienta a visitar el cuidado de niños en cualquier momento?
- ¿Hay alguna forma en que yo pueda observar las actividades?
- ¿Se me alienta a pasar tiempo con mi hijo como invitado durante un almuerzo o como voluntario?
- ¿Cómo me enteraré de lo que ocurrió durante el día que mi hijo pasó allí?
- ¿Hay reuniones entre el proveedor y los padres?
- ¿Hay oportunidades para que las familias se conozcan entre sí y conozcan al personal?
- ¿Me siento respetado como el primer y más importante maestro de mi hijo?

¿Tendrá mi hijo oportunidades de desarrollo aquí?

- ¿Se valoran las distintas culturas, orígenes étnicos y aptitudes?
- ¿El personal sonríe, habla y escucha a los niños frecuentemente?
- ¿Fomenta este entorno la creatividad y la independencia adecuada para la edad?
- ¿El personal abraza y mimba a los bebés y niños pequeños a menudo, incluyendo mientras los alimentan o les cambian los pañales?
- ¿Cuidarán las mismas personas a mi hijo en forma habitual?
- ¿Se consuela a los niños cuando es necesario?
- ¿Es el ambiente luminoso, placentero y feliz?



PARTICIPE



¿Cómo puedo participar en el cuidado de mi hijo?

Pase tiempo en el sitio de cuidado de niños. ¡Estar allí envía un mensaje firme tanto a su hijo como al proveedor de que usted desea que todos los niños allí progresen, aprendan y se diviertan!

- > Pase algún tiempo leyendo o jugando con su hijo en el cuidado de niños cuando le deja y le retira
- > Reúnase periódicamente con el proveedor de cuidado de niños para hacerle preguntas acerca del desempeño de su hijo
- > Ofrézcase como voluntario para los días de limpieza o para ayudar a los niños con las actividades
- > Participe en eventos especiales, como excursiones, día de las profesiones o en fechas que son culturalmente importantes para su familia
- > Si el establecimiento de cuidado de niños al que asiste su hijo tiene una junta o comité de padres, ofrézcase como voluntario para prestar servicio allí o intente asistir a las reuniones

¿Cómo sabré si mi hijo está progresando en el cuidado de niños?

Póngase en el lugar de su hijo. Intente responder estas preguntas como lo haría su hijo:

- > ¿Normalmente estoy ansioso por ir al cuidado de niños ?
- > ¿Me divierto allí?
- > ¿Me siento seguro y cómodo?
- > ¿Me respetan?
- > ¿Me escuchan?



¿DÓNDE PUEDO CONSEGUIR AYUDA PARA PAGAR EL CUIDADO DE NIÑOS?

El cuidado de niños puede ser caro. Es posible que usted califique para recibir ayuda: he aquí algunos recursos:

> **Algunos proveedores de cuidado de niños ofrecen:** cuotas basadas en los ingresos, becas, cupones u otras ayudas para pagar la matrícula. *Pregunte a los proveedores acerca de esto cuando visite el sitio.*

> **El Departamento de Aprendizaje Temprano** dirige el Programa de Asistencia y Educación para la Edad Temprana (ECEAP: Early Childhood Education and Assistance Program), un programa preescolar centrado en la familia con atención integral para el niño, diseñado para ayudar a los niños de familias de bajos ingresos y en riesgo y a sus familias a tener éxito en la escuela y la vida. Los niños de cuatro y tres años de edad y sus familias que se encuentren en el 110 por ciento del Nivel Federal de Pobreza son elegibles. Esto incluye a familias que reciben asistencia pública, niños en el sistema de hogares sustituto y padres con ingresos limitados que están trabajando o que asisten a la escuela. Póngase en contacto con la oficina estatal del ECEAP del Departamento de Aprendizaje Temprano para obtener más información.

1.866.482.4325

www.del.wa.gov.

> **Working Connections Child Care** es un programa estatal que ayuda a las familias con hijos a pagar el cuidado de niños mientras trabajan, buscan empleo o asisten a un programa de capacitación aprobado por el estado. Los padres que reciben un subsidio ayudan a pagar el cuidado de niños con un copago que depende del tamaño y de los ingresos de la familia. Para obtener más información acerca de este programa, póngase en contacto con la Oficina de Servicio Comunitario local (en la guía telefónica local).

> **Existen otros recursos** para ayudar a las familias a pagar el cuidado de niños y los programas de educación en la edad temprana, incluyendo cuidado de niños de temporada para los trabajadores agrícolas y cuidado de niños para personas sin techo. Póngase en contacto con la Agencia de Recursos y Referencias sobre el Cuidado de Niños local para obtener más información.

1.800.446.1114

www.childcarenet.org.



RECURSOS



Para familias

2-1-1

Llame a este número para obtener información y referencias con respecto a varios temas, incluyendo información sobre atención médica y cuidado de niños, viviendas, capacitación laboral, educación y recreación, jubilación, discapacidad y servicio social.

End Harm

Todos tenemos una responsabilidad compartida para garantizar que los niños estén seguros y sanos en un cuidado de niños autorizado. Si sospecha que un niño es víctima de abuso o negligencia en un cuidado de niños autorizado, llame al número gratuito: **1.866.ENDHARM**.

Línea de ayuda para la familia

Si tiene preguntas o inquietudes acerca de un niño que forma parte de su vida, o si necesita apoyo o alguien que le escuche, llame al número gratuito: **1.800.932HOPE** (4673).

Child Care Check

Child Care Check ofrece información sobre los proveedores autorizados de cuidado de niños. Visite el sitio Web de DEL en **www.del.wa.gov** o llame al número gratuito: **1.866.482.4325**.

Red de Recursos y Referencias de Cuidado de Niños del Estado de Washington

Para obtener ayuda para buscar cuidado autorizado de niños e información acerca de los programas de subsidios, llame al número gratuito: **1.800.446.1114** o visite: **www.childcarenet.org**.



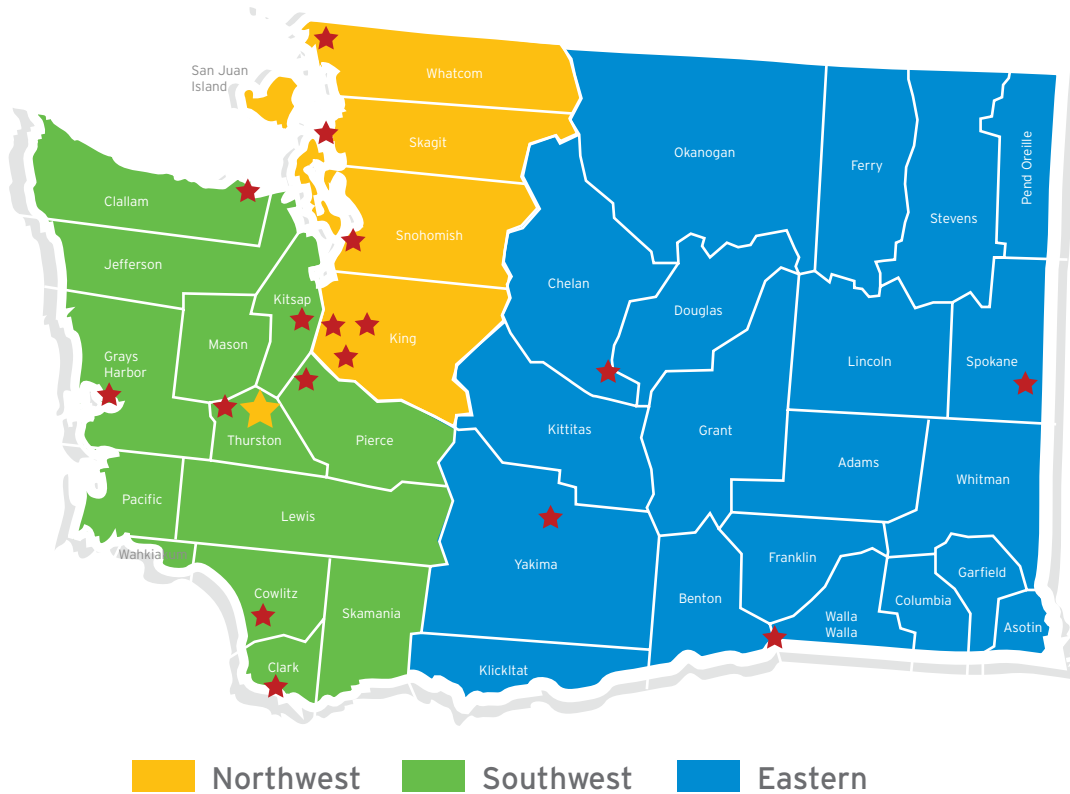
Cómo ponerse en contacto con el DEL

OFICINA ESTATAL DE DEL

649 Woodland Square Loop SE
 Lacey, 98503-1035
 P.O. Box 40970
 Olympia, Washington 98504-0970
 360.725.4665
 1.866.482.4325
 Fax: 360.413.3482
www.del.wa.gov

Oficinas de DEL

ABERDEEN	KING SOUTH	TRI-CITIES
BELLEVUE	MOUNT VERNON	TUMWATER
BELLINGHAM	PORT ANGELES	VANCOUVER
BREMERTON	SEATTLE	WENATCHEE
EVERETT	SPOKANE	YAKIMA
KELSO	TACOMA	



Respondiendo sus preguntas sobre las opciones del cuidado de niños

- > ¿Por dónde empiezo?
- > ¿Cómo elijo un establecimiento de cuidado de niños?
- > ¿Cómo puedo participar más en el cuidado de mi hijo?
- > ¿Dónde puedo encontrar ayuda para pagar el cuidado de niños?
- > ¿Dónde puedo encontrar recursos para la familia?
- > ¿Dónde está ubicada mi oficina local de DEL?



Washington State Department of
Early Learning

OFICINA ESTATAL DE DEL

649 WOODLAND SQUARE LOOP SE
LACEY, WA 98503-1035

P.O. Box 40970
Olympia, WA 98504-0970

360.725.4665
Fax: 360.413.3482

www.del.wa.gov